

SEIKO WATCH CORPORATION
Copyright©2026 by SEIKO WATCH CORPORATION

SEIKO

8T61 / 8T63 / 8T67

INSTRUÇÕES

**Muito obrigado por escolher um relógio SEIKO.
Para uma utilização adequada e segura do seu relógio
SEIKO, leia cuidadosamente as instruções deste manual
antes de o utilizar.**

- * O serviço de ajuste do comprimento de braceletes metálicas encontra-se disponível junto do revendedor onde o relógio foi adquirido. Se não lhe for possível receber assistência no revendedor onde o relógio foi adquirido, porque o recebeu como presente ou porque mudou de residência, por favor, contacte o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO. O serviço poderá também estar disponível sob cobrança junto de outros revendedores, no entanto, alguns poderão não ter condições para realizar o serviço.
- * A pilha pré-instalada é utilizada para verificar a função e o desempenho do relógio. A substituição da pilha será cobrada mesmo que a bateria se esgote durante o período de garantia.
- * Se o seu relógio possui uma película protetora para prevenir riscos, certifique-se de que a retira antes de usar o relógio. Se o relógio for usado com a película, poderá acumular-se poeira, suor ou humidade sob a mesma e causar ferrugem.

CONTEÚDOS

1 SOBRE ESTE PRODUTO

Cuidados de manuseamento	4
Características do produto	9
Nomes e funções dos componentes	10
Coroa	13

2 COMO ACERTAR A HORA E A DATA

Como acertar a hora e a data	14
Ajuste de data no final do mês	18

3 COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

Função de cronógrafo	19
Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T61)	20
Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T63)	21
Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T67)	22
Como utilizar o cronógrafo	23
Como utilizar o taquímetro	25

4 CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

Cuidados diários	27
Desempenho e tipo	28
Observações sobre a bateria	29
Desempenho de resistência à água	31
Resistência magnética	32
Bracelete	34
Serviço pós-venda	37
Resolução de problemas	39
Especificações	40

Cuidados de manuseamento

⚠ CUIDADO

Para indicar os riscos iminentes de consequências graves, como a morte ou ferimentos graves, a menos que as seguintes regras de segurança sejam rigorosamente respeitadas.

Mantenha o relógio e a pilha e/ou respetivos acessórios fora do alcance de bebés e crianças.

Devem ser tomadas precauções de forma a evitar que bebés ou crianças engulam acidentalmente a pilha ou os acessórios.

Se um bebé ou uma criança engolir a bateria ou os acessórios, ou se achar que eles os podem ter engolido, consulte imediatamente um médico, pois pode prejudicar a saúde do bebé ou da criança. A ingestão da bateria e/ou dos acessórios pode provocar queimaduras químicas ou a penetração da membrana mucosa, o que pode provocar ferimentos graves ou mesmo a morte.

⚠ AVISO

Por favor, tenha presente que corre o risco de sofrer consequências sérias, tais como ferimentos graves, se as seguintes recomendações de segurança não forem estritamente observadas.

Pare de usar o relógio de imediato nas seguintes situações.

- Se o corpo do relógio ou da bracelete ficar com arestas causadas por corrosão, etc.
- Se os pinos da bracelete ficarem salientes.

* Contacte de imediato o revendedor onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO.

Não retire a pilha do relógio.

* A substituição da pilha exige conhecimento e competências profissionais. Peça ao revendedor onde adquiriu o relógio a substituição da pilha. Não recarregue a pilha. Se o fizer, pode provocar a produção de calor, o rebentamento ou a ignição.

⚠ CUIDADO

Por favor, tenha presente que corre o risco de sofrer ferimentos ligeiros ou danos materiais se as seguintes recomendações de segurança não forem estritamente observadas.

Evite usar ou guardar o relógio nos seguintes locais.

- Locais onde agentes voláteis (cosméticos como a acetona, repelentes de insetos, dissolventes, etc.) libertam vapores
- Locais onde a temperatura desce abaixo dos 5 °C ou sobe acima dos 35 °C, durante períodos prolongados
- Locais com forte magnetismo ou muita eletricidade estática
- Locais afetados por vibrações fortes
- Locais com muita humidade
- Locais poeirentos

* Para relógios com pilhas, não deixe uma pilha descarregada no compartimento da pilha durante muito tempo, pois isso pode provocar uma fuga da pilha.

Se observar quaisquer sintomas alérgicos ou sinais de irritação na pele

Pare de usar o relógio de imediato e consulte um especialista (dermatologista ou alergologista, por exemplo).

Outras precauções

- O ajuste do comprimento da bracelete metálica requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, recorra ao revendedor onde adquiriu o relógio para que a bracelete metálica seja ajustada, uma vez que existe um risco de ferimentos nos dedos ou nas mãos, e de perda de peças.
- Não desmonte o relógio ou mexa no seu interior.
- Siga as orientações das autoridades competentes na sua região para se descartar do corpo do relógio e da pilha usada.
- Mantenha o relógio fora do alcance de bebés e crianças. Devem ser tomadas precauções adicionais para evitar riscos de ferimentos, erupções ou irritações cutâneas que podem ser provocadas pelo contacto com o relógio.
- Se o seu relógio for de corrente ou pendente, a fita ou corrente do mesmo pode danificar a sua roupa ou provocar ferimentos nas mãos, pescoço ou outras partes do corpo.

AVISO



Não utilize o relógio em mergulho com garrafa ou mergulho de saturação.

Os vários controlos reforçados sob ambiente severo simulado, que geralmente são necessários para relógios concebidos para mergulho com garrafa ou mergulho de saturação, não foram realizados no relógio resistente à água com o mostrador BAR (pressão barométrica). Para mergulhar, utilize relógios especificamente concebidos para mergulho.

CUIDADO



Não derrame água corrente sobre o relógio diretamente da torneira.

A pressão da água da torneira é suficientemente elevada para comprometer o nível de resistência à água de um relógio resistente à água para uso quotidiano.

CUIDADO



Não puxe ou rode a coroa quando o relógio se encontra molhado.

Pode entrar água dentro do mecanismo do relógio.

* Se a superfície interna do vidro está embaciada com condensação, ou se se formam gotículas de água persistentes no relógio, o seu nível de resistência à água poderá estar comprometido. Consulte de imediato o ponto de venda onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO referida no CERTIFICADO DE GARANTIA ou no nosso website.



Não deixe humidade, suor ou sujidade no relógio por períodos longos.

Tenha presente que a deterioração dos vedantes ou o desenvolvimento de ferrugem no aço inoxidável poderá afectar o desempenho de resistência à água do relógio.



Não utilize o relógio quando toma banho ou faz sauna.

Vapor, sabão ou alguns componentes existentes em fontes de água quente podem acelerar a deterioração do nível de resistência à água do relógio.

Características do produto

Este relógio analógico está equipado com um mostrador principal e uma função de cronógrafo.

8T61

- Mostrador principal com ponteiros de horas e minutos e submostrador de segundos.
- O cronógrafo usa um ponteiro especial (ponteiro de minutos do cronógrafo e ponteiro de segundos do cronógrafo) e permite efetuar medições com uma precisão de 1/5 de segundo. As medições podem ser realizadas durante 60 minutos. A medição terminará automaticamente após 60 minutos.

8T63

- Mostrador principal com ponteiros de horas e minutos, submostrador de segundos e ponteiro de 24 horas.
- O cronógrafo usa um ponteiro especial (ponteiro de minutos do cronógrafo e ponteiro de segundos do cronógrafo) e permite efetuar medições com uma precisão de 1/5 de segundo. As medições podem ser realizadas durante 60 minutos. A medição terminará automaticamente após 60 minutos.

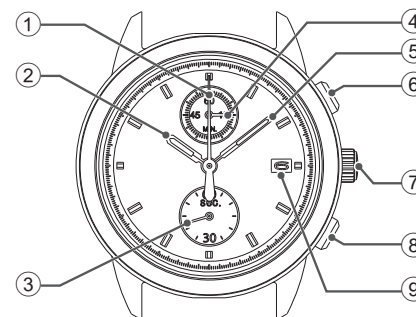
8T67

- Mostrador principal com ponteiros de horas e minutos e submostrador de segundos.
- O cronógrafo usa um ponteiro especial (ponteiro de minutos do cronógrafo e ponteiro de segundos do cronógrafo) e permite efetuar medições com uma precisão de 1/5 de segundo. As medições podem ser realizadas durante 12 horas. A medição terminará automaticamente após 12 horas.

* Alguns modelos não têm incrementos de 1/5 de segundo marcados nas suas escalas.

Nomes e funções dos componentes

8T61



① Ponteiro de segundos do cronógrafo

② Ponteiro das horas

③ Submostrador de segundos

④ Submostrador de minutos do cronógrafo

⑤ Ponteiro dos minutos

⑥ Botão A Iniciar/Parar contagem

⑦ Coroa

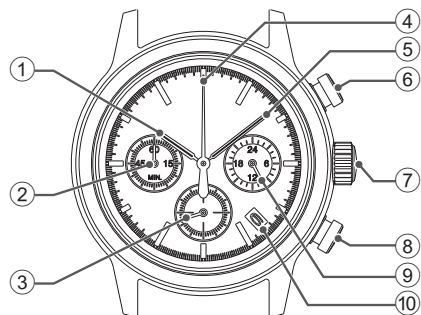
- Posição normal: cronógrafo
- Primeira posição (1 clique): acertar a data
- Segunda posição (2 cliques): Ajuste da hora

⑧ Botão B Reposição do cronógrafo

⑨ Data

* O ecrã, a orientação e o design podem variar consoante o modelo.

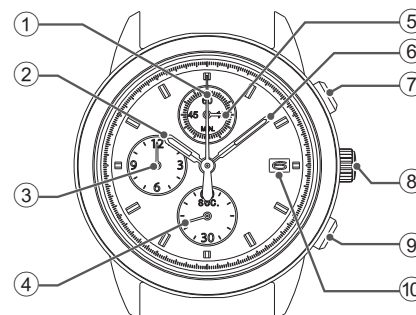
■ 8T63



- ① **Ponteiro das horas**
- ② **Submostrador de minutos do cronógrafo**
- ③ **Submostrador de segundos**
- ④ **Ponteiro de segundos do cronógrafo**
- ⑤ **Ponteiro dos minutos**
- ⑥ **Botão A**
Iniciar/Parar contagem
- ⑦ **Coroa**
 - Posição normal: cronógrafo
 - Primeira posição (1 clique): acertar a data
 - Segunda posição (2 cliques): Ajuste da hora
- ⑧ **Botão B**
Reposição do cronógrafo
- ⑨ **Ponteiro de 24 horas**
- ⑩ **Data**

* O ecrã, a orientação e o design podem variar consoante o modelo.

■ 8T67

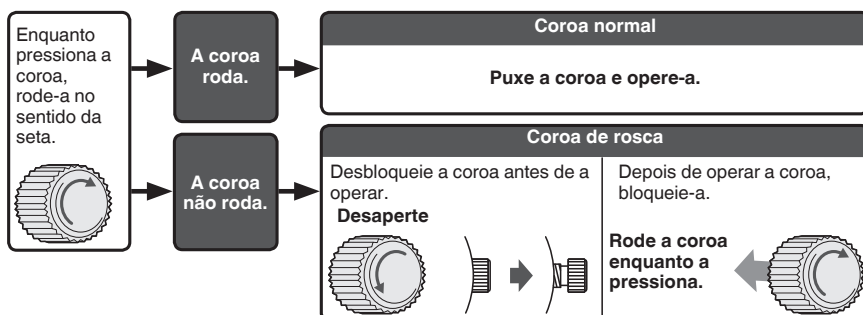


- ① **Ponteiro de segundos do cronógrafo**
- ② **Ponteiro das horas**
- ③ **Ponteiro das horas do cronógrafo**
- ④ **Submostrador de segundos**
- ⑤ **Submostrador de minutos do cronógrafo**
- ⑥ **Ponteiro dos minutos**
- ⑦ **Botão A**
Iniciar/Parar contagem
- ⑧ **Coroa**
 - Posição normal: cronógrafo
 - Primeira posição (1 clique): acertar a data
 - Segunda posição (2 cliques): Ajuste da hora
- ⑨ **Botão B**
Reposição do cronógrafo
- ⑩ **Data**

* O ecrã, a orientação e o design podem variar consoante o modelo.

Coroa

Existem dois tipos de coroa, uma coroa normal e uma coroa de rosca. Verifique o tipo de coroa do seu relógio.



- * O mecanismo de bloqueio de uma coroa de rosca permite prevenir avarias e aumentar o desempenho de resistência à água.
- * Tenha cuidado para não forçar a coroa quando a aperta para não danificar o orifício onde a mesma encaixa.

Como acertar a hora e a data

● Acertar a hora

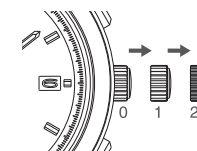
O modelo 8T63 integra um ponteiro de 24 horas. O ponteiro das 24 horas move-se em conjunto com o ponteiro das horas e pode ser utilizado para verificar se a hora indicada corresponde à manhã ou à tarde.

* 8T61 e 8T67 não têm um ponteiro de 24 horas.

1 Puxe a coroa até ao segundo clique.

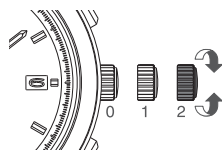
Puxe a coroa até à segunda posição (2 cliques) quando o ponteiro do submostrador de segundos estiver na posição das 12 horas; o ponteiro do submostrador de segundos pára nessa posição.

* Para modelos com coroa de rosca, desbloqueie a coroa antes de a operar.



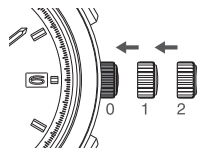
2 Rode a coroa para acertar a hora.

- * Ao acertar a hora, certifique-se de que AM/PM está definido corretamente.
A data muda uma vez a cada 24 horas.
O 8T63 pode utilizar o ponteiro de 24 horas para verificar se a hora exibida é AM/PM
"Como acertar a data" → P. 16
- * Para acertar a hora de forma exata, rode o ponteiro dos minutos 4 ou 5 minutos para lá da hora correta e depois volte a retroceder para a hora correta.
- * Quando o cronógrafo está a medir, o ponteiro do cronógrafo move-se continuamente.

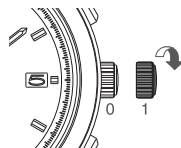


3 Puxe a coroa até à posição normal novamente usando um sinal horário como referência.

- O ponteiro do submostrador de segundos irá começar a mover-se.
- * O serviço de sinal horário das operadoras telefónicas pode ser útil para ajustar o ponteiro do submostrador de segundos com precisão.
 - * Para modelos com coroa de rosca, certifique-se de que bloqueia a coroa depois de a operar.

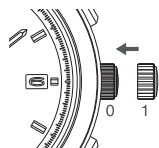


2 Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para definir a data



3 Empurre a coroa para a posição normal.

- * Para modelos com coroa de rosca, certifique-se de que bloqueia a coroa depois de a operar.



* A execução da operação acima em modelos sem função de data não alterará a exibição. Isto deve-se às especificações do produto e não a uma avaria ou defeito.

● Como acertar a data

O relógio está equipado com uma função de data. Foi concebido para que a data mude uma vez a cada 24 horas.

A data muda por volta da meia-noite. Se a definição AM/PM não estiver corretamente configurada, a data irá mudar ao meio-dia.

* Alguns modelos podem não dispor da função de data.

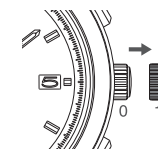
⚠ CUIDADO

Não ajuste a data entre as 21h00 e as 03h00.

Corrigir a data durante este intervalo de tempo poderá causar problemas (a data pode não mudar no dia seguinte, por exemplo).

1 Puxe a coroa até à primeira posição (1 clique).

- * Para modelos com coroa de rosca, desbloqueie a coroa antes de a operar.



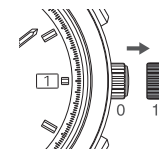
■ Ajuste de data no final do mês

É necessário ajustar a data no final de Fevereiro e dos meses de 30 dias.

Ex.) Para ajustar a data no período A.M. no primeiro dia do mês a seguir a um mês de 30 dias.

O relógio exibe "31" em vez de "1". Desbloqueie a coroa e puxe-a até à primeira posição (1 clique). Rode a coroa para acertar a data para "1", e depois volte a empurrar a coroa para a posição normal.

* Para modelos com coroa de rosca, certifique-se de que bloqueia a coroa depois de a operar.



⚠ CUIDADO

- Evite alterar a data quando a hora exibida estiver entre as 21h00 e as 03h00. Fazê-lo pode causar danos.

Função de cronógrafo

- A medição do cronógrafo funciona independentemente da indicação da hora.
- Não é possível efetuar a medição de tempos parciais.
- Antes de utilizar o cronógrafo, reponha-o e certifique-se de que os ponteiros do cronógrafo (ponteiro dos segundos, ponteiro dos minutos) estão parados em “0 segundos e 0 minutos”.

* Como repor o cronógrafo

Prima o botão A (iniciar), ⇒ botão A (parar) e o ⇒ botão B por esta ordem.

8T61/8T63

O cronógrafo pode contar em incrementos de 1/5 de segundo. As medições podem ser realizadas durante 60 minutos.

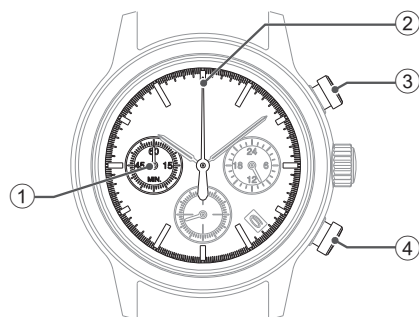
A medição terminará automaticamente após 60 minutos de contagem.

8T67

O cronógrafo pode contar em incrementos de 1/5 de segundo. As medições podem ser realizadas durante 12 horas.

A medição terminará automaticamente após 12 horas de contagem.

■ Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T63)



- ① Submostrador de minutos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1 minuto
- ② Ponteiro de segundos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1/5 de segundo
* Alguns modelos não têm incrementos de 1/5 de segundo marcados nas suas escalas.
- ③ Botão A
Iniciar/Parar
- ④ Botão B
Reposição do cronógrafo

■ Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T61)



- ① Ponteiro de segundos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1/5 de segundo
* Alguns modelos não têm incrementos de 1/5 de segundo marcados nas suas escalas.
- ② Submostrador de minutos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1 minuto
- ③ Botão A
Iniciar/Parar
- ④ Botão B
Reposição do cronógrafo

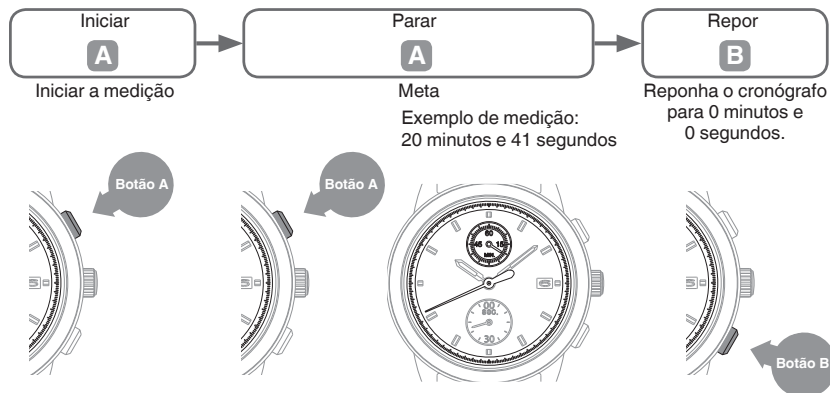
■ Nomes das peças e funções do cronógrafo (8T67)



- ① Ponteiro de segundos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1/5 de segundo
* Alguns modelos não têm incrementos de 1/5 de segundo marcados nas suas escalas.
- ② Ponteiro das horas do cronógrafo
move-se em incrementos de uma hora
- ③ Submostrador de minutos do cronógrafo
move-se em incrementos de 1 minuto
- ④ Botão A
Iniciar/Parar
- ⑤ Botão B
Reposição do cronógrafo

Como utilizar o cronógrafo

- **Medição padrão** Ex. 5.000 metros de corrida

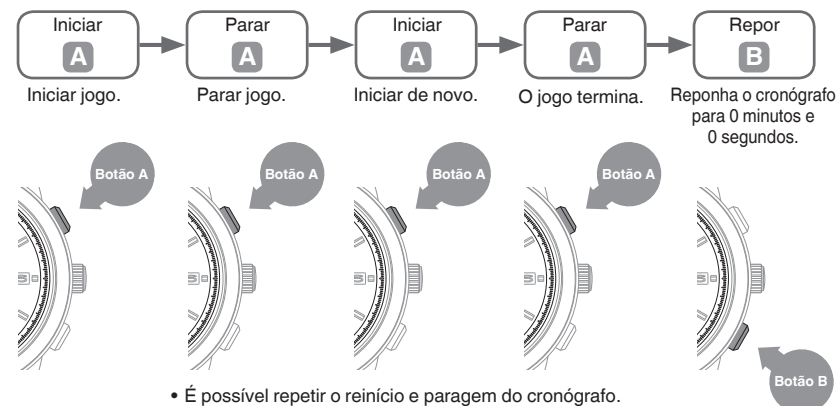


3

COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

PT 23

- **Medição do tempo decorrido acumulado** Ex. Medir o tempo de um jogo de futebol



3

COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

PT 24

Como utilizar o taquímetro

Se o seu relógio tiver um taquímetro, pode determinar facilmente a velocidade e o rendimento por unidade de tempo lendo os números do taquímetro.

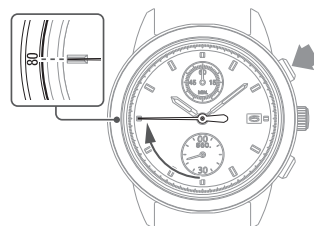
* Alguns modelos têm uma notação de escala destinada a medir mais de 1 minuto.

- **Como medir quilómetros/hora**

1 Meça o tempo (dentro de 1 minuto) que demora a correr 1 km.

2 Verifique os números na escala taquimétrica para os quais o ponteiro dos segundos do cronógrafo está a apontar.

Ex. : Se demorar 45 segundos a percorrer 1 km, a velocidade é de 80 km/h.



3

COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

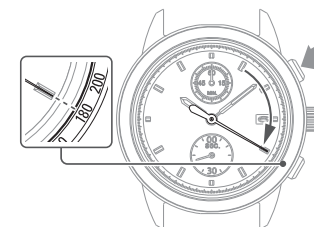
PT 25

- **Como calcular a produtividade**

1 Meça o tempo (dentro de 1 minuto) necessário para concluir uma tarefa.

2 Verifique os números na escala taquimétrica para os quais o ponteiro dos segundos do cronógrafo está a apontar.

Ex. : Se demorar 20 segundos a fazer um produto, faz 180 produtos/hora.



3

COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

PT 26

Cuidados diários

● O relógio exige alguns cuidados diários

- Não lave o relógio quando a coroa está desenroscada ou desbloqueada.
 - Remova humidade, suor ou sujidade com um pano macio.
 - Depois do relógio estar em contacto com água salgada, certifique-se de que o lava com água doce limpa e o seca cuidadosamente.
- Não coloque o seu relógio sob água corrente diretamente da torneira. Primeiro, coloque alguma água num recipiente, e depois mergulhe o relógio na água para o lavar.
- * Se o seu relógio tiver a classificação “não resistente à água” ou “resistente à água para uso diário”, não lave o relógio.
- “Desempenho e tipo” → P. 28
- “Desempenho de resistência à água” → P. 31

● Rode a coroa ocasionalmente

- De forma a prevenir a formação de corrosão na coroa, rode-a ocasionalmente.
 - O mesmo deve ser feito com a coroa de rosca.
- “Coroa” → P. 13

PT 27

Observações sobre a bateria

■ Notas sobre a pilha

● Duração da bateria

Este relógio funciona durante aproximadamente 3 anos quando a pilha é substituída por uma pilha normal nova.

* Como a autonomia da bateria é estimada com base na utilização do cronógrafo durante uma hora por dia, a bateria pode esgotar-se antes do período acima referido se a função for usada durante mais tempo.

● Monitorizar a pilha

A pilha do seu relógio é uma pilha de controlo que é inserida na fábrica para verificar a função e o desempenho do relógio.

A sua duração real, uma vez na sua posse, pode ser inferior ao período especificado.

PT 29

Desempenho e tipo

A tampa do relógio tem a indicação do calibre e do desempenho de resistência à água do seu relógio



● Nível de resistência à água

Consulte a P. 31.

● Calibre e número de caixa

O código alfanumérico para identificar o tipo de relógio.

● Nível de resistência magnética

Consulte a P. 32 e P. 33.

* As imagens acima são meramente ilustrativas pelo que o seu relógio poderá ser diferente.

PT 28

● Substituição da pilha

- Para substituir a pilha, certifique-se de que é substituída por uma nova no revendedor onde o relógio foi comprado, especificando que pretende uma pilha SEIKO genuína.
 - Se a pilha esgotada for deixada no relógio durante muito tempo, pode ocorrer alguma avaria devido a fugas/vazamentos, etc. Substitua-a por uma nova o mais rapidamente possível.
 - A substituição da pilha é efetuada mediante cobrança, mesmo que esta se esgote durante o período de garantia.
 - Quando a tampa do relógio é aberta para substituição da pilha ou para outros fins, o desempenho original de resistência à água para o qual o seu relógio foi concebido pode ficar comprometido. Quando solicitar a substituição da pilha por uma nova, solicite também que o seu relógio seja sujeito a um teste de resistência à água para verificar o desempenho de estanqueidade do seu relógio.
- Se o seu relógio tiver um desempenho de resistência à água de 10 bars ou superior, certifique-se de que esse teste é efetuado sempre que a pilha é substituída.
- Tenha em atenção que o teste de resistência à água demora vários dias. Ao solicitá-lo, confirme quanto tempo será necessário para efetuar o mesmo.

■ Indicador de autonomia da pilha

O relógio está equipado com um indicador de autonomia da pilha que lhe permite saber quando a pilha precisa de ser substituída.

* Quando o ponteiro do submostrador de segundos se move em intervalos de 2 segundos, significa que a pilha está prestes a esgotar-se. Logo que possível, solicite a sua substituição junto do revendedor onde comprou o relógio.

PT 30

Desempenho de resistência à água

Consulte a tabela abaixo para verificar o desempenho de resistência à água do seu relógio antes de o utilizar.

(verifique antes a P. 28 por favor)

Indicação na tampa da caixa	Nível de resistência à água	Condições de utilização
Sem indicação	Não resistente à água	Evite gotas de água ou suor.
WATER RESISTANT	Resistência à água para uso quotidiano	O relógio suporta o contacto accidental com água no quotidiano. AVISO Não o utilize para nadar.
WATER RESISTANT 5 BAR	Resistência à água para uso geral de 5 pressões barométricas.	O relógio é adequado para desportos tais como a natação.
WATER RESISTANT 10(20)BAR	Resistência à água para uso geral de 10 (20) pressões barométricas.	O relógio é adequado para a prática de mergulho sem garrafa.

4

CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

PT 31

Resistência magnética

Um relógio pode ter perdas/ganhos temporários ou parar de funcionar, quando afetado por magnetismo.

⚠ CUIDADO	
Indicação na tampa	Condições de uso
Sem indicação	Mantenha o relógio a mais de 10 cm de distância de produtos magnéticos.
	Mantenha o relógio a mais de 5cm de distância de produtos magnéticos. (padrão JIS, nível 1)
	Mantenha o relógio a mais de 1cm de distância de produtos magnéticos. (padrão JIS, nível 2)

Se o relógio ficar magnetizado e a sua precisão se deteriorar ao ponto de exceder a taxa de perda/ganho especificada para uso sob condições normais, o relógio precisa de ser desmagnetizado. Neste caso, os serviços de desmagnetização e de reajuste da precisão serão realizados sob cobrança, mesmo que o relógio ainda se encontre no período de garantia.

O motivo para um relógio ser afetado por magnetismo

O motor inclui um íman que pode ser influenciado por um campo magnético exterior forte.

* JIS refere-se a Japanese Industrial Standards ("Padrões da Indústria Japonesa").

4

CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

PT 32

Exemplos de produtos magnéticos comuns que podem afetar os relógios



Smartphone, telemóvel, terminal tablet (altifalante, íman da tampa)



Adaptador de corrente elétrica



Mala (com fecho magnético)



Máquina de barbear alimentada por corrente elétrica



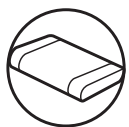
Aparelho de cozinha magnético



Rádio portátil (altifalante)



Colar magnético



Almofada de aquecimento magnética

4

CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

PT 33

Bracelete

A bracelete está em contacto direto com a pele, e pode ficar suja com transpiração ou poeira. Assim, a falta de cuidado poderá acelerar a deterioração da bracelete, ou provocar irritações cutâneas ou manchar a roupa.

O relógio requer bastante cuidado para prolongar o seu tempo de vida.

● Bracelete metálica

- Humidade, transpiração ou sujidade poderão causar a formação de ferrugem mesmo numa bracelete em aço inoxidável se não forem limpos rapidamente.
- A falta de cuidado poderá resultar em erupções ou provocar manchas amareladas ou douradas nos punhos de camisas e camisolas.
- Limpe humidade, transpiração ou sujidade com um pano macio tão cedo quanto possível.
- Para limpar sujidade junto aos espaços entre os elos da bracelete, retire-a em água e depois escove com uma escova de dentes de cerdas macias. (Proteja o corpo do relógio de salpicos de água, envolvendo-o em película aderente, por exemplo.) Limpe com um pano macio.
- Uma vez que algumas braceletes em titânio, o qual é altamente resistente, têm pinos em aço inoxidável, poderá formar-se ferrugem nas peças em aço inoxidável.
- Se a ferrugem progredir, é possível que os pinos fiquem salientes ou caiam, e a caixa do relógio poderá desprender-se da bracelete ou o fecho poderá não fechar.
- Se um pino ficar saliente, pode provocar danos pessoais. Neste caso, evite utilizar o relógio e solicite a sua reparação.

4

CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

PT 34

● **Bracelete em pele**

- Uma bracelete em pele é suscetível à descoloração ou deterioração provocadas por humidade, suor ou exposição direta à luz do Sol.
- Limpe a humidade e o suor logo que possível, absorvendo-os suavemente com um pano seco.
- Não exponha o relógio a luz solar direta, por períodos longos.
- Por favor, tenha cuidado quando usa um relógio com uma bracelete em cor clara, uma vez que a probabilidade de se sujar é maior.
- Não utilize o relógio com bracelete de pele que não seja Aqua Free enquanto toma banho, nada ou quando trabalha com água mesmo que o relógio seja resistente à água e reforçado para uso diário (resistente à água 10-BAR/20-BAR).

● **Bracelete em poliuretano**

- Uma bracelete em poliuretano está sujeita a descoloração provocada pela exposição à luz, e pode deteriorar-se em contacto com solventes ou humidade atmosférica.
- Em especial, uma bracelete translúcida, branca ou de cor clara poderá facilmente absorver outras cores, resultando em descoloração ou manchas.
- Remova a sujidade em água e limpe-a com um pano seco.
- (Proteja o corpo do relógio de salpicos de água, envolvendo-o em película aderente, por exemplo.)
- Quando a bracelete perde flexibilidade, proceda à sua substituição por uma nova. Se continuar a usar a bracelete tal como está, esta poderá desenvolver fendas ou tornar-se quebradiça.

Serviço pós-venda

● **Notas sobre a garantia e reparações**

- Contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO para reparação ou revisão.
- Durante o período de validade da garantia, apresente o certificado de garantia para usufruir de serviços de reparação.
- A cobertura da garantia encontra-se no certificado de garantia. Leia-a atentamente e guarde-a.
- Para serviços de reparação após o período de validade da garantia, se for possível restaurar as funções do relógio através de serviços de reparação, estes serão prestados mediante solicitação e sob cobrança.

● **Substituição de peças**

- Por favor tenha presente que, no caso de não se encontrarem disponíveis peças originais, poderão ser substituídas por outras cuja aparência exterior poderá diferir das de origem mas que cumprem a mesma função.

● **Bracelete em silicone**

- Em relação a características materiais, a bracelete suja-se facilmente, e poderá ficar manchada ou descolorida.
- Remova a sujidade com um pano molhado ou um pano de limpeza.
- Ao contrário de braceletes em outros materiais, rachas poderão resultar no corte da bracelete. Tenha cuidado para não danificar a bracelete com um instrumento aguçado.

Notas sobre irritações cutâneas e alergias	Irritações cutâneas provocadas por uma bracelete podem resultar de vários fatores, tais como alergias a metais ou peles, ou reações cutâneas provocadas por fricção contra poeira ou a própria bracelete.
Notas sobre o comprimento da bracelete	Ajuste a bracelete de forma a permitir alguma folga em relação ao seu pulso, para permitir uma circulação de ar adequada. Quando usa o relógio, deixe o espaço de um dedo entre a bracelete e o pulso.



● **Inspeção e ajuste através de desmontagem e limpeza (Revisão)**

- É recomendado proceder a uma revisão geral periódica (inspeção e ajuste através de desmontagem e limpeza) a cada 3 ou 4 anos aproximadamente, de forma a que o seu relógio mantenha um desempenho ótimo por muito tempo. De acordo com as condições de uso, a capacidade de retenção de óleo das partes mecânicas do seu relógio pode deteriorar-se e pode ocorrer abrasão das peças devido a contaminação pelo óleo, o que poderá levar à paragem do relógio.
- Uma vez que componentes como vedantes poderão deteriorar-se, o desempenho de resistência à água do seu relógio poderá ficar comprometido devido à entrada de transpiração e humidade.
- Por favor, contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido para inspeção e ajuste através da desmontagem e limpeza (revisão). Para a substituição de peças, por favor especifique "PEÇAS SEIKO GENUÍNAS". Quando solicitar a inspeção e o ajuste por desmontagem e limpeza (revisão), certifique-se de que os vedantes e a asa-de-mola são também substituídos por novos.
- Quando o seu relógio é inspecionado e ajustado através de desmontagem e limpeza (revisão), o movimento do seu relógio poderá ser substituído.

Resolução de problemas

Problemas	Causas possíveis	Soluções
O relógio parou de funcionar.	A bateria está descarregada.	Peça imediatamente ao revendedor onde comprou o relógio para substituir a pilha por uma nova.
O relógio atrasa-se/ adianta-se temporariamente.	O relógio esteve exposto a temperaturas muito altas ou muito baixas por um período prolongado.	Retorne o relógio a uma temperatura normal para que funcione com a precisão usual, e depois ajuste a hora. O relógio foi afinado de forma a funcionar com precisão quando é usado no pulso numa temperatura de operação entre os 5°C e os 35°C.
	O relógio foi deixado próximo de um objeto com um forte campo magnético.	Corrija a situação movendo o relógio e mantendo-o afastado duma fonte magnética, e ajuste a hora. Se esta ação não corrigir a situação, contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.
	Deixou cair o relógio, sofreu um choque contra uma superfície dura, ou usa-o quando pratica desportos ativos. O relógio é exposto a fortes vibrações.	Se a precisão não for recuperada depois de ajustar a hora, contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.
A data muda ao meio-dia.	AM/PM não está corretamente configurado.	Avance os ponteiros 12 horas.
O mostrador permanece embaciado/turvo.	Entrou uma pequena quantidade de água no interior do relógio devido a deterioração do vedante, etc.	Contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.

* Para resolver algum problema não incluído nesta tabela, por favor contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.

Especificações

Cal.	8T61	8T63	8T67
1. Características	Relógio básico com três ponteiros (ponteiros de horas e minutos, e submostrador de segundos)	Relógio básico com três ponteiros (ponteiros de horas e minutos, e submostrador de segundos) e ponteiro de 24 horas	Relógio básico com três ponteiros (ponteiros de horas e minutos, e submostrador de segundos)
	Janela da data		
	Ponteiros do cronógrafo (ponteiros de 1/5 de segundo e de minutos)		Ponteiros do cronógrafo (ponteiros de 1/5 de segundo, de minutos e de horas)
2. Frequência do oscilador de quartzo	32.768 Hz (Hz= Hertz, ciclos por segundo)		
3. Precisão (taxa mensal)	Média mensal de perda/ganho de ± 15 segundos (se utilizado no pulso num intervalo de temperatura entre 5 °C e 35 °C)		
4. Intervalo de temperatura operacional	-5 °C ~ +50 °C		
5. Sistema de alimentação	Motor de passo, 2 peças		
6. Pilha	SB-A4 (SR936SW)		
7. Duração da pilha	Aproximadamente 3 anos (se o cronógrafo for utilizado uma hora por dia)		
8. IC (Circuito integrado)	Oscilação, divisão, alimentação: C-MOS IC (1)		

* As especificações acima estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para melhorias do produto.